

Bản án số: 31/2022/HS-ST
Ngày 02-6-2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN H, TỈNH BẠC LIÊU

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Ni

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Cao Thị Lệ Pha

Ông Võ Đồng Lực

- Thư ký phiên tòa: Bà Trần Mộng Nghi, Thư ký Tòa án nhân dân huyện H, tỉnh Bạc Liêu.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện H, tỉnh Bạc Liêu tham gia phiên tòa: Ông Trần Đăng Khoa - Kiểm sát viên.

Ngày 02 tháng 6 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện H, tỉnh Bạc Liêu xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 20/2022/TLST - HS ngày 08 tháng 4 năm 2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 26/2022/QĐXXST-HS ngày 20 tháng 5 năm 2022 đối với bị cáo:

Họ và tên: Trần Hoàng V, tên gọi khác: D; sinh năm 1990, tại huyện H, tỉnh Bạc Liêu; Giới tính: Nam; Nơi đăng ký thường trú và chỗ ở: Ấp AĐ, xã LĐT, huyện H, tỉnh Bạc Liêu; Nghề nghiệp: Làm thuê; Trình độ học vấn: 7/12; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; cha: Trần Văn M1, (đã chết); mẹ: Huỳnh Thị M, sinh năm 1966; anh chị em: 04 người, lớn nhất sinh năm 1986, nhỏ nhất sinh năm 1994; vợ: Trần Thị Cẩm L, sinh năm 1986 (đã ly hôn); con: Trần Hoài Th, sinh năm 2015. Bị cáo bị khởi tố, bắt tạm giam từ ngày 15/10/2021 cho đến nay (bị cáo có mặt tại phiên tòa).

Tiền án: 03 lần:

- Lần 1: Vào ngày 12/7/2011 bị Tòa án nhân dân huyện H, tuyên phạt 03 năm tù, về tội “Cướp tài sản” theo Bản án số 26/2011/HSST. Bị cáo đã chấp hành xong hình phạt vào ngày 04/10/2013 đến nay đã được xóa án tích.

- Lần 2: Vào ngày 05/7/2017 bị Tòa án nhân dân huyện H, tuyên phạt 01 năm 06 tháng tù, về tội “Cướp giật tài sản” theo Bản án số 23/2017/HSST. Bị cáo đã chấp hành xong hình phạt vào ngày 27/4/2018, nhưng chưa được xóa án tích.

- Lần 3: Vào ngày 25/7/2019 bị Tòa án nhân dân huyện H, tuyên phạt 02 năm 06 tháng tù, về tội “Cướp giật tài sản và Lạm dụng tín nhiệm chiếm đoạt tài sản”. Bị cáo đã chấp hành xong hình phạt vào ngày 02/01/2021, nhưng chưa được xóa án tích;

Tiền sự: Vào ngày 20/8/2021 bị Công an huyện H ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính với số tiền 3.500.000 đồng, về hành vi “Hủy hoại tài sản”, bị cáo Vi đã đóng phạt ngày 15/3/2022.

Về nhân thân: Vào năm 2007 bị áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào trường giáo dưỡng về hành vi “Trộm cắp tài sản”.

* Bị hại: Bà Huỳnh Thị M, sinh năm 1966; địa chỉ: Ấp AĐ, xã LĐT, huyện H, tỉnh Bạc Liêu (có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 07 giờ 30 phút, ngày 13/10/2021 giữa bị cáo Trần Hoàng Vi và mẹ ruột là bà Huỳnh Thị M, cùng ngụ ấp AĐ, xã LĐT, huyện H, tỉnh Bạc Liêu, xảy ra cự cãi nên bị cáo Vi cầm 01 khúc cây gỗ có chiều dài 0,8m, đường kính 04cm, bên ngoài được quấn băng keo màu đen đập phá các tài sản trong nhà gồm: 01 máy tính bảng nhãn hiệu Samsung Galaxy Tab A7 Lite T255 màu xám; 01 tivi nhãn hiệu ASANZO 32 inch màu đen, màn hình phẳng, model: 32S500; 01 bếp gas FUJIFAN màu đỏ đen, kích thước 70cm x 44cm x 13,5cm; 01 cái loa nhãn hiệu SU.YOSD màu vàng xanh và 01 Micro không dây nhãn hiệu YS-M1 màu vàng xanh đã bị hư hỏng; 01 ổ điện (ổ quay) 10m, công suất 1000W màu xanh cam; 01 thiết bị giải mã tín hiệu truyền hình số mặt đất DVB – T2; 01 cây quạt đứng (chỉ còn lại phần thân quạt) nhãn hiệu SENKO Model DTS 107 màu đen cam; 01 cây quạt không rõ nhãn hiệu màu xanh và nhiều tấm kính mặt bàn và kính tủ bị vỡ. Sau khi xảy ra sự việc bà M trình báo Công an xã LĐT đến lập biên bản sự việc.

Tại Bản kết luận giá trị tài sản số 66 ngày 28/10/2021 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện H kết luận: 01 máy tính bảng nhãn hiệu Samsung Galaxy Tab A7 Lite T225 màu xám, mua vào tháng 7/2021 còn giá trị 3.952.000 đồng; 01 Tivi nhãn hiệu ASANZO 32 inch màu đen, màn hình phẳng, model: 32S500, mua vào tháng 10/2021 còn giá trị 2.820.000 đồng; 01 bếp gas FUJIFAN màu đỏ đen, kích thước 70cm x 44cm x 13,5cm, mua vào tháng 3/2021 còn giá trị 330.000 đồng; 01 cái loa nhãn hiệu SU.YOSD màu vàng xanh và 01 Micro không dây nhãn hiệu YS-M1 màu vàng xanh đã bị hư hỏng, mua vào tháng 10/2021 còn giá trị 640.000 đồng; 01 ổ điện (ổ quay) 10m, công suất 1000W màu xanh cam, mua vào tháng 10/2021 còn giá trị 40.000 đồng. Tổng tài sản có giá trị 7.782.000 đồng. Đối với các tài sản bị hư hỏng gồm: 01 thiết bị giải mã tín hiệu truyền hình số mặt đất DVB – T2; 01 cây quạt đứng (chỉ còn lại phần thân quạt) nhãn hiệu SENKO Model DTS 107 màu đen cam; 01 cây quạt không rõ nhãn hiệu màu xanh và nhiều mảnh vỡ thủy tinh, các vật dụng này đều hư hỏng, không còn giá trị.

Về vật chứng của vụ án đã được giao nộp, thu giữ trong quá trình điều tra gồm: 01 khúc cây có chiều dài 0,8m, đường kính 04cm, bên ngoài được quấn bằng keo màu đen; 01 Tivi nhãn hiệu ASANZO 32 inch màu đen, màn hình phẳng, model: 32S500; 01 bếp gas FUJIFAN màu đỏ đen, kích thước 70cm x 44cm x 13,5cm; 01 cái loa nhãn hiệu SU.YOSD màu vàng xanh và 01 Micro không dây nhãn hiệu YS-M1 màu vàng xanh; 01 ổ điện (ổ quay) 10m, công suất 1000W màu xanh cam; 01 thiết bị giải mã tín hiệu truyền hình số mặt đất DVB – T2; 01 cây quạt đứng (chỉ còn lại phần thân quạt) nhãn hiệu SENKO Model DTS 107 màu đen cam; 01 cây quạt không rõ nhãn hiệu màu xanh và nhiều mảnh vỡ thủy tinh.

Tại bản cáo trạng số 18/CT-VKS-HS ngày 08/4/2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện H, tỉnh Bạc Liêu đã truy tố bị cáo Trần Hoàng V, về tội “Hủy hoại tài sản” theo quy định tại điểm g khoản 2 Điều 178 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa bị cáo đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội theo cáo trạng đã truy tố và xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Tại phiên tòa, bị hại bà Huỳnh Thị M và bị cáo Trần Hoàng V đều xác định ổ điện (ổ quay) công suất 1000W màu xanh cam là tài sản của bị cáo V tự mua đã được định giá 40.000 đồng. Do đó, Kiểm sát viên thực hành quyền công tố rút một phần truy tố đối với số tiền 40.000 đồng và tiếp tục truy tố với tổng giá trị tài sản mà bị cáo V hủy hoại của bà M là 7.742.000 đồng; bị hại bà M xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và bị cáo có 02 bác ruột là ông Trần Văn DD và ông Trần Văn KK được Nhà nước phong tặng Liệt sĩ; đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng.

Đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố tại phiên tòa, rút một phần Cáo trạng truy tố đối với bị cáo về tội “Hủy hoại tài sản” theo quy định tại điểm g khoản 2 Điều 178 của Bộ luật hình sự.

- Áp dụng điểm g khoản 2 Điều 178, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo Trần Hoàng Vi từ 02 (hai) năm đến 03 (ba) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày 15/10/2021.

- Về trách nhiệm dân sự: Bà Huỳnh Thị M không yêu cầu bị cáo Vi bồi thường nên không xem xét giải quyết.

- Vật chứng vụ án: Áp dụng điểm c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự. Tịch thu tiêu hủy 01 khúc cây có chiều dài 0,8m, đường kính 04cm, bên ngoài được quấn bằng keo màu đen; 01 Tivi nhãn hiệu ASANZO 32 inch màu đen, màn hình phẳng, model: 32S500; 01 bếp gas FUJIFAN màu đỏ đen, kích thước 70cm x 44cm x 13,5cm; 01 cái loa nhãn hiệu SU.YOSD màu vàng xanh và 01 Micro không dây nhãn hiệu YS-M1 màu vàng xanh; 01 ổ điện (ổ quay) 10m, công suất 1000W màu xanh cam; 01 thiết bị giải mã tín hiệu truyền hình số mặt đất DVB – T2; 01 cây quạt đứng (chỉ còn lại phần thân quạt) nhãn hiệu SENKO Model DTS 107 màu đen cam; 01 cây quạt không rõ nhãn hiệu màu xanh và nhiều mảnh vỡ thủy tinh.

- Về hình phạt bổ sung: Xét thấy bị cáo không có thu nhập ổn định nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.
- Về án phí hình sự sơ thẩm buộc bị cáo Trần Hoàng V phải chịu số tiền 200.000 đồng theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về thủ tục tố tụng: Hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo, bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa bị cáo Trần Hoàng V đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội theo cáo trạng đã nêu. Lời nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai của bị hại, phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường, bản ảnh và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Nên đã có đủ cơ sở xác định: Khoảng 07 giờ 30 phút, ngày 13/10/2021 giữa bị cáo Trần Hoàng Vi và mẹ ruột là bà Huỳnh Thị M, cùng ngụ ấp AĐ, xã LĐT, huyện H, tỉnh Bạc Liêu xảy ra cự cãi nên bị cáo V cầm 01 khúc cây gỗ có chiều dài 0,8m, đường kính 04cm, bên ngoài được quấn băng keo màu đen đập phá các tài sản trong nhà gồm: 01 máy tính bảng nhãn hiệu Samsung Galaxy Tab A7 Lite T255 màu xám; 01 tivi nhãn hiệu ASANZO 32 inch màu đen, màn hình phẳng, model: 32S500; 01 bếp gas FUJIFAN màu đỏ đen, kích thước 70cm x 44cm x 13,5cm; 01 cái loa nhãn hiệu SU.YOSD màu vàng xanh và 01 Micro không dây nhãn hiệu YS-M1 màu vàng xanh đã bị hư hỏng; 01 ổ điện (ổ quay) 10m, công suất 1000W màu xanh cam; 01 thiết bị giải mã tín hiệu truyền hình số mặt đất DVB – T2; 01 cây quạt đứng (chỉ còn lại phần thân quạt) nhãn hiệu SENKO Model DTS 107 màu đen cam; 01 cây quạt không rõ nhãn hiệu màu xanh và nhiều tấm kính mặt bàn và kính tủ bị vỡ. Sau khi xảy ra sự việc bà M trình báo Công an xã LĐT đến lập biên bản sự việc.

Tại Bản kết luận giá trị tài sản số 66 ngày 28/10/2021 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện H kết luận: 01 máy tính bảng nhãn hiệu Samsung Galaxy Tab A7 Lite T225 màu xám, mua vào tháng 7/2021 còn giá trị 3.952.000 đồng; 01 Tivi nhãn hiệu ASANZO 32 inch màu đen, màn hình phẳng, model: 32S500, mua vào tháng 10/2021 còn giá trị 2.820.000 đồng; 01 bếp gas FUJIFAN màu đỏ đen, kích thước 70cm x 44cm x 13,5cm, mua vào tháng 3/2021 còn giá trị 330.000 đồng; 01 cái loa nhãn hiệu SU.YOSD màu vàng xanh và 01 Micro không dây nhãn hiệu YS-M1 màu vàng xanh đã bị hư hỏng, mua vào tháng 10/2021 còn giá trị 640.000 đồng. Tại phiên tòa bà M và bị cáo Vi đều xác định 01 ổ điện (ổ quay) 10m, công suất 1000W màu xanh cam, mua vào tháng 10/2021 còn

giá trị 40.000 đồng là tài sản của bị cáo V. Tổng tài sản bị cáo V hủy hoại có giá trị 7.742.000 đồng.

Bị cáo có các tiền án, cụ thể: Ngày 05/7/2017 bị cáo V bị Tòa án nhân dân huyện H, tuyên phạt 01 năm 06 tháng tù, về tội “Cướp giật tài sản” theo Bản án số 23/2017/HS-ST; bị cáo đã chấp hành xong hình phạt vào ngày 27/4/2018, nhưng chưa được xóa án tích và ngày 25/7/2019 bị cáo Vi bị Tòa án nhân dân huyện H, tuyên phạt 02 năm 06 tháng tù, về tội “Cướp giật tài sản và Lạm dụng tín nhiệm chiếm đoạt tài sản”, với tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự “Tái phạm”; bị cáo đã chấp hành xong hình phạt vào ngày 02/01/2021, nhưng chưa được xóa án tích. Đến ngày 13/10/2021 bị cáo tiếp tục thực hiện hành vi hủy hoại tài sản của người khác với lỗi cố ý trực tiếp, thuộc tình tiết định khung “Tái phạm nguy hiểm”.

Do đó, hành vi của bị cáo đã đủ các yếu tố cấu thành tội “Hủy hoại tài sản” vì vậy, việc truy tố, xét xử bị cáo về tội “Hủy hoại tài sản” theo quy định tại điểm g khoản 2 Điều 178 của Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng quy định của pháp luật, không truy tố, xét xử oan bị cáo.

[3] Xét tính chất, mức độ, hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, trực tiếp xâm phạm đến tài sản của công dân được pháp luật bảo vệ. Bị cáo có nhân thân xấu, ngày 20/8/2021 bị Công an huyện H ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số tiền 3.500.000 đồng về hành vi “Hủy hoại tài sản”, bị cáo đã thực hiện việc nộp phạt vào ngày 15/3/2022 nhưng chưa đủ thời hạn để được xem là xóa tiền sự mà lại tiếp tục thực hiện hành vi phạm tội với lỗi cố ý trực tiếp, thể hiện bản tính hung hãn, xem thường pháp luật của bị cáo và gây ảnh hưởng đến tình hình an ninh trật tự tại địa phương. Do đó, khi lượng hình cần áp dụng mức hình phạt nghiêm, tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội mà bị cáo đã gây ra là áp dụng hình phạt tù nhằm mục đích giáo dục bị cáo trở thành công dân tốt, đồng thời răn đe phòng ngừa chung trong xã hội trước tình hình các tội xâm phạm về tài sản của người dân có chiều hướng gia tăng như hiện nay.

[4] Về tình tiết tăng nặng và giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo nên đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mà bị cáo được hưởng theo quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự. Bên cạnh đó, bị cáo Vi có 02 người bác ruột là ông Trần Văn DD và ông Trần Văn KK được Nhà nước phong tặng Liệt sĩ và tại phiên tòa bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự, nên khi lượng hình Hội đồng xét xử có xem xét cho bị cáo để thể hiện tính khoan hồng của pháp luật.

[5] Về trách nhiệm dân sự: Bị hại tự nguyện không yêu cầu bị cáo bồi thường nên Hội đồng xét xử không xem xét, giải quyết.

[6] Về hình phạt bổ sung: Xét thấy bị cáo không có thu nhập ổn định nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[7] Vật chứng vụ án: Tịch thu tiêu hủy các vật chứng của vụ án do không còn sử dụng được gồm: 01 khúc cây có chiều dài 0,8m, đường kính 04cm, bên ngoài được quấn băng keo màu đen; 01 Tivi nhãn hiệu ASANZO 32 inch màu đen, màn hình phẳng, model: 32S500; 01 bếp gas FUJIFAN màu đỏ đen, kích thước 70cm x 44cm x 13,5cm; 01 cái loa nhãn hiệu SU.YOSD màu vàng xanh và 01 Micro không dây nhãn hiệu YS-M1 màu vàng xanh; 01 ổ điện (ổ quay) 10m, công suất 1000W màu xanh cam; 01 thiết bị giải mã tín hiệu truyền hình số mặt đất DVB – T2; 01 cây quạt đứng (chỉ còn lại phần thân quạt) nhãn hiệu SENKO Model DTS 107 màu đen cam; 01 cây quạt không rõ nhãn hiệu màu xanh và nhiều mảnh vỡ thủy tinh.

[8] Xét đề nghị của Kiểm sát viên là có căn cứ, phù hợp quy định của pháp luật nên được Hội đồng xét xử chấp nhận.

[9] Về án phí: Áp dụng các Điều 135, 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, buộc bị cáo Trần Hoàng Vi phải nộp số tiền án phí hình sự sơ thẩm là 200.000 đồng.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Trần Hoàng V phạm tội “Hủy hoại tài sản”.

Áp dụng điểm g khoản 2 Điều 178, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017 xử phạt bị cáo Trần Hoàng V 02 (hai) năm 06 (sáu) tháng tù. Thời hạn tù được tính từ ngày 15/10/2021.

2. Về trách nhiệm dân sự: Không yêu cầu nên không xem xét, giải quyết.

3. Về vật chứng vụ án: Áp dụng điểm c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự. Tịch thu tiêu hủy các vật chứng của vụ án do không còn sử dụng được gồm: 01 khúc cây có chiều dài 0,8m, đường kính 04cm, bên ngoài được quấn băng keo màu đen; 01 Tivi nhãn hiệu ASANZO 32 inch màu đen, màn hình phẳng, model: 32S500; 01 bếp gas FUJIFAN màu đỏ đen, kích thước 70cm x 44cm x 13,5cm; 01 cái loa nhãn hiệu SU.YOSD màu vàng xanh và 01 Micro không dây nhãn hiệu YS-M1 màu vàng xanh; 01 ổ điện (ổ quay) 10m, công suất 1000W màu xanh cam; 01 thiết bị giải mã tín hiệu truyền hình số mặt đất DVB – T2; 01 cây quạt đứng (chỉ còn lại phần thân quạt) nhãn hiệu SENKO Model DTS 107 màu đen cam; 01 cây quạt không rõ nhãn hiệu màu xanh và nhiều mảnh vỡ thủy tinh. Hiện nay các vật chứng nêu trên do Chi cục thi hành án dân sự huyện H đang quản lý, theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 08/4/2022.

4. Về án phí: Áp dụng Điều 135, 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015;

Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Buộc bị cáo Trần Hoàng V phải nộp án phí hình sự sơ thẩm số tiền 200.000 đồng.

5. Án xử sơ thẩm, bị cáo, bị hại có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân tỉnh Bạc Liêu;
- Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Bạc Liêu;
- Viện Kiểm sát nhân dân huyện H;
- Cơ quan điều tra Công an huyện H;
- Thi hành án HS Công an huyện H;
- Chi cục Thi hành án dân sự huyện H;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Lưu.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Nguyễn Thị Ni